

**Zeitschrift:** Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie  
**Herausgeber:** Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband  
**Band:** 53 (1961)  
**Heft:** 11

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

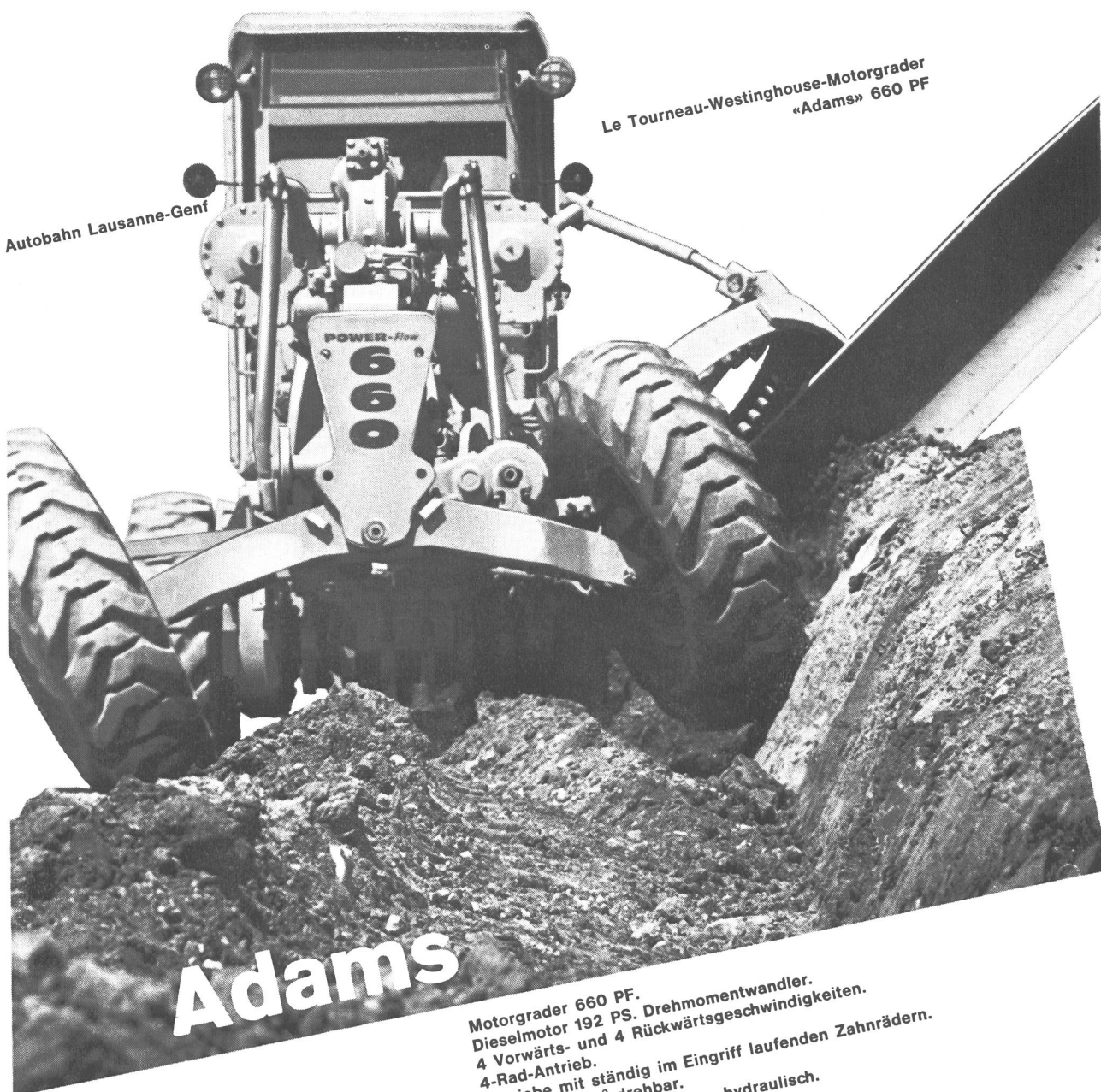
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Autobahn Lausanne-Genf

Le Tourneau-Westinghouse-Motorgrader  
«Adams» 660 PF



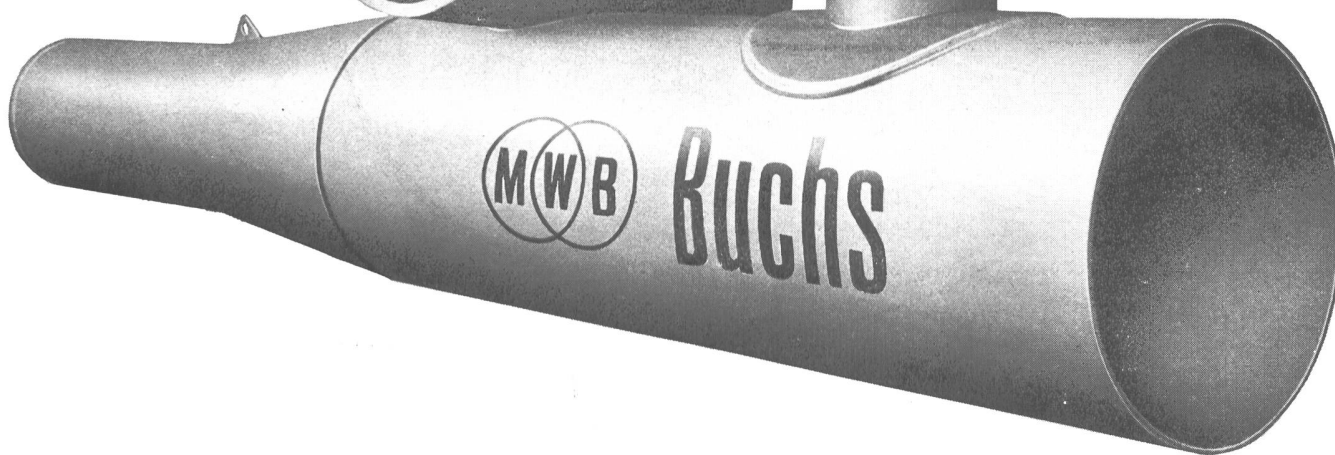
**Adams**

Wittmer

Motorgrader 660 PF.  
Dieselmotor 192 PS. Drehmomentwandler.  
4 Vorwärts- und 4 Rückwärtsgeschwindigkeiten.  
4-Rad-Antrieb.  
Getriebe mit ständig im Eingriff laufenden Zahnradern.  
Schar um 360° drehbar.  
Seitliche Scharverschiebung hydraulisch.  
Böschungswinkel 90°.  
Hydraulische Lenkhilfe.  
Große Bodenfreiheit, 71 cm Mitte Vorderachse.  
Aufreisser-Schnittbreite 119 cm, 9 Zähne.  
Gewicht 13 700 kg.  
Das Grader-Fabrikationsprogramm der Firma  
Le Tourneau-Westinghouse Company umfasst 7 Modelle  
von 60 - 192 PS.  
Die Maschinen werden auch mit automatischem  
Scharsteuergerät «Preco» geliefert.



FRANZ STIRNIMANN AG  
BAUMASCHINENFABRIK  
OLTEN



# Metallwerk AG Buchs/SG

Druckleitungsbau für Wasser-  
kraftwerke (Panzerungen)  
Telefon (085) 62051 (Schweiz)

# CATERPILLAR Traxcavator



# LIBU Felsschaufel

ergibt große Leistungen auch in schwierigem Gelände



Weder Felsbrocken  
noch Wurzeln  
bilden für die  
Kombination der  
kräftigen Maschine  
mit der ingenios  
konstruierten Schaufel  
ein Hindernis.

Dank der sowohl vor-  
wärts als auch seitwärts  
kippbaren Schaufel  
wird das Abdrehen  
des Traxcavators  
weitgehend vermieden:  
Schonung des Fahrwerks;  
Verwendung der  
Maschine auch bei  
knappen Platzverhältnissen,  
z. B. im Stollen;  
Steigerung der stünd-  
lichen Lademenge.

Bei richtiger Anordnung des Aufladens braucht die mit einer Libu-Schaufel ausgerüstete Lademaschine nur 2–3 m vorwärts oder rückwärts zu fahren. Durch den Wegfall des Abdrehens der Maschine beim Entladen wird nur  $\frac{1}{2}$ – $\frac{2}{3}$  des Raumes benötigt, der für dieselbe Lademaschine mit herkömmlicher Schaufel notwendig ist. Die Libu-Schaufel besitzt keine Seitenwände und wird aus besonders widerstandsfähigem Manganstahl hergestellt. Sie kann viel leichter als eine herkömmliche Schaufel Gestein und große Blöcke ausgraben, aufnehmen und aufladen. Ein Sicherheitsventil verhindert die Beschädigung der Hydraulikschläuche durch Stoßbelastungen. Die Libu-Schaufel ist in verschiedenen Größen von 0,75 bis 1,9 m<sup>3</sup> Inhalt lieferbar, passend zu allen Typen der «Caterpillar»-Traxcavatoren.

## ULRICH AMMANN

**Baumaschinen**

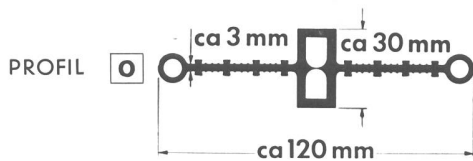
Telephon (063) 2 27 02

**Langenthal**



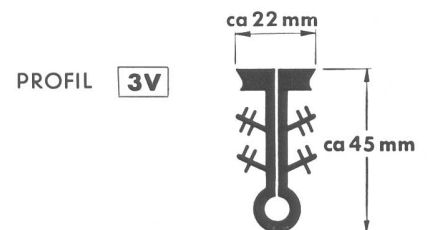
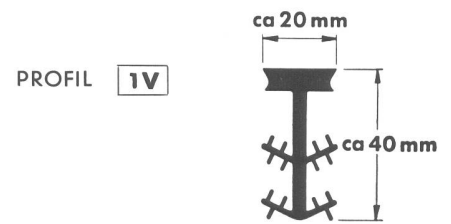
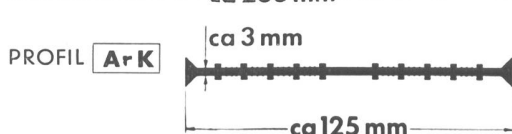
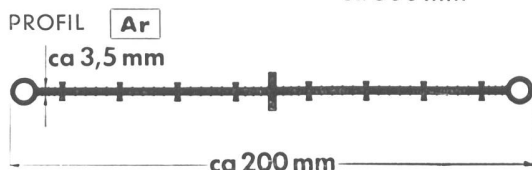
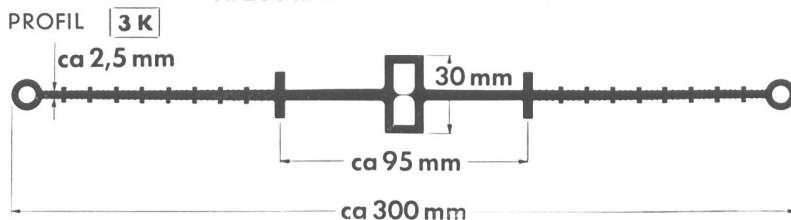
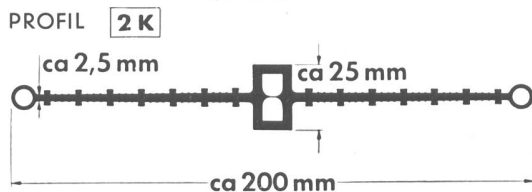
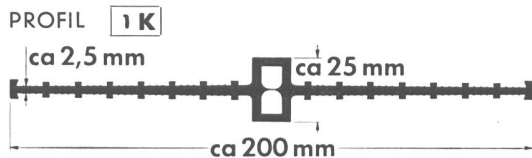
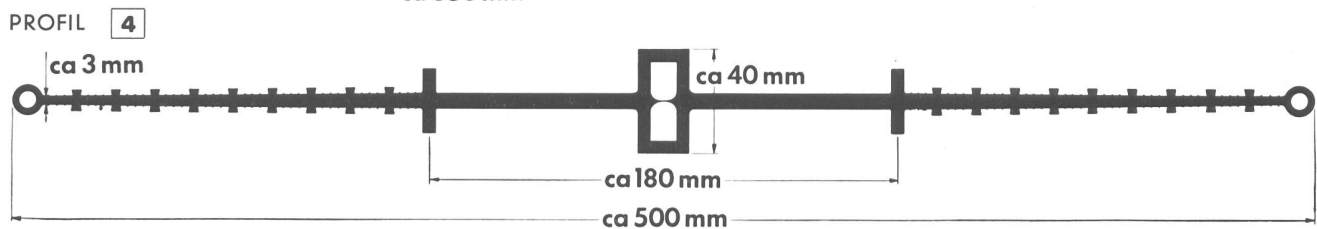
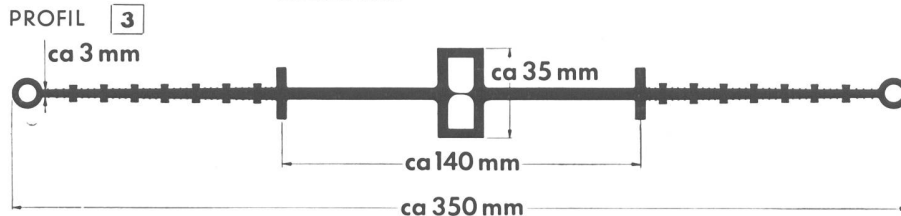
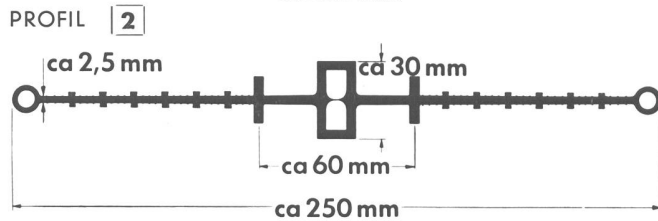
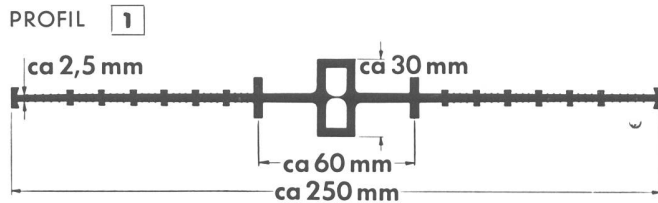
# NUR WEY-FUGENBAND-PROFILE

haben die patentgeschützten Verankerungsrippen und haben sich durch über 15jährige Erfahrung als zug-, druck- und schersicher bewährt.



Maße in mm

Preise auf Anfrage



## WEY-Qualitäts-Fugenbänder

im Kraftwerk Mauvoisin  
Kraftwerk Zervreila  
Maggia-Kraftwerk  
Kraftwerk La Lienne  
Kraftwerk La Renfile  
Kraftwerk Grande-Dixence  
Neuen Kraftwerk Schaffhausen  
Kraftwerk Valle di Lei  
Kraftwerk-Zentrale Wimmis  
Stauwehr Innerferrera  
Bernischen Kraftwerk Niederried  
Misoher Kraftwerk  
Barrage Maigrauge  
Staumauer Diga Verzasca

**garantieren für absolute Zuverlässigkeit**  
in der Verankerung, Stabilität und Dilatation  
Verlangen Sie Prospekte, Muster, Offerten  
und Baustellenberatung:

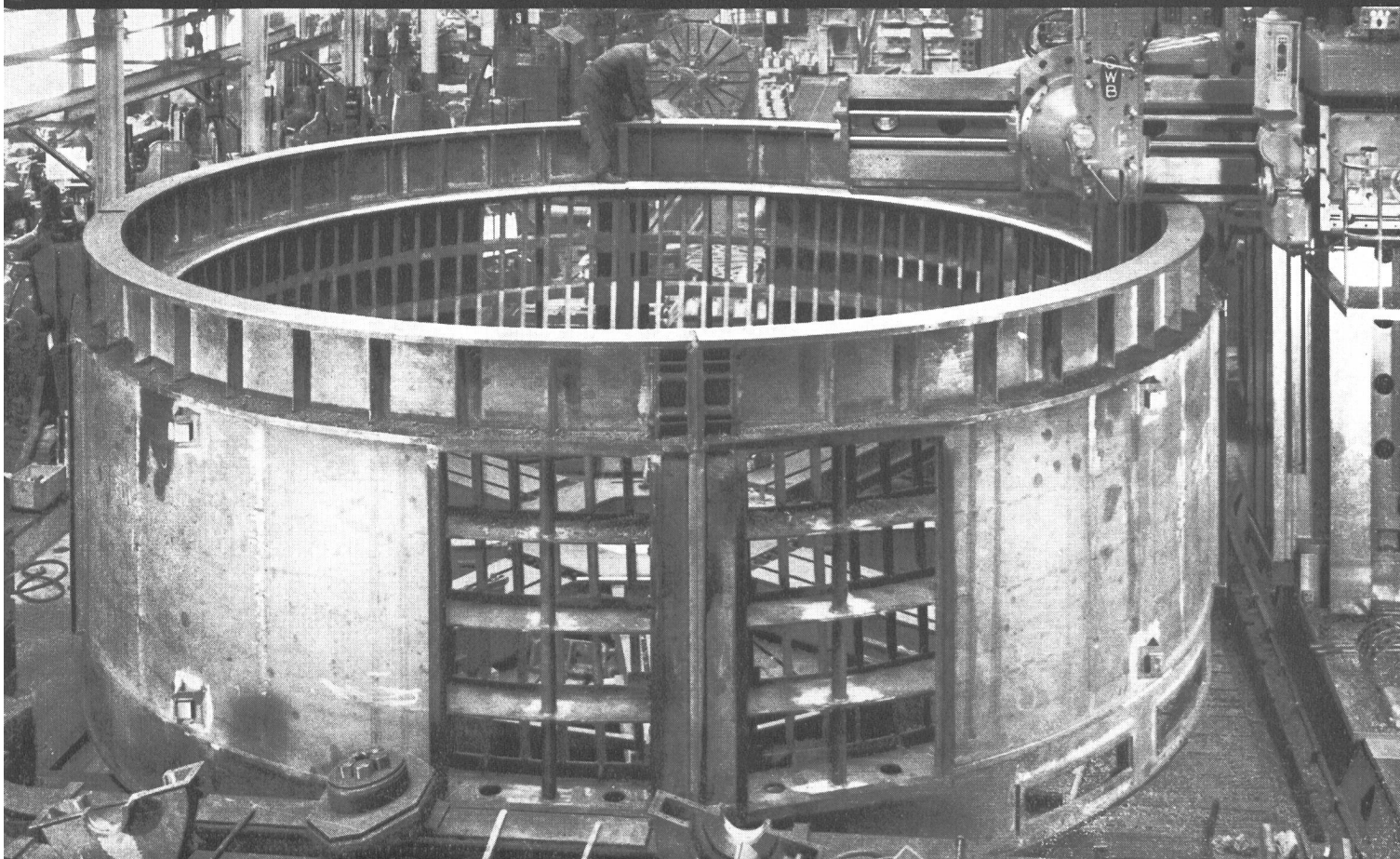
**WEY-BAUSTOFF-CHEMIE AG**

**Zürich 11/57**

Überlandstraße 14 Telephone (051) 48 11 42



# Grossmaschinenbau für Wasserkraftwerke

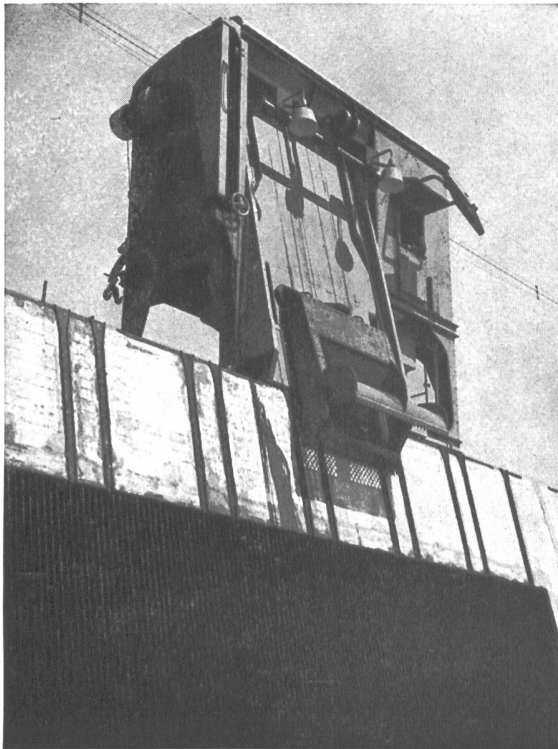


sécheron

Im heutigen Kraftwerksbau führen Wirtschaftlichkeitsüberlegungen und die ständige Entwicklung der Technik zu Maschinen immer grösserer Leistungen. Zu deren Ausführung sind einerseits hochqualifizierte Fachleute und andererseits grosse Werkzeugmaschinen erforderlich. Durch rationellen Einsatz beider Mittel ist es Sécheron gelungen, mit den neuen Anforderungen Schritt zu halten und stets neuzeitliche Lösungen vorzusehen.

Generatoren bis zu den grössten Leistungen  
Transformatoren jeder Spannung  
Hochentwickelte Regelgeräte


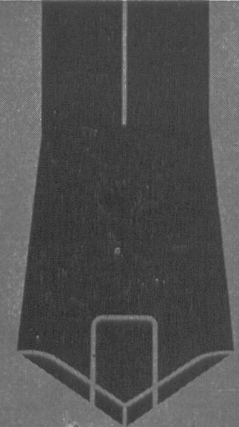
S.A. des Ateliers de Sécheron, Genf 21



Ateliers de Constructions  
**JONNERET SA**  
 Genève (8)

Rechenreinigungsmaschinen  
 für sämtliche Wasserfassungen  
 von Kraftwerken, Pumpstationen,  
 Abwasser-Kläranlagen usw.

Dietz

# Courvoisier

Ein gutes Werkzeug ist der  
 beste Mitarbeiter!  
 SECO-Gesteinsbohrer  
 In unübertroffener Qualität  
 für alle Gesteinsarten.  
 Verlangen Sie den Besuch  
 unseres Bohrmeisters.  
**Courvoisier & Co. AG Biel**  
 Telefon 032 2 33'38





**GUNIT und SPRITZBETON**  
mit modernsten Spezialmaschinen  
20 JAHRE PRAKTISCHE ERFAHRUNG

**E. LAICH**

**LOCARNO (TI)**  
**SION (VS)**  
**ZILLIS (GR)**

# Verdrahtungskanal

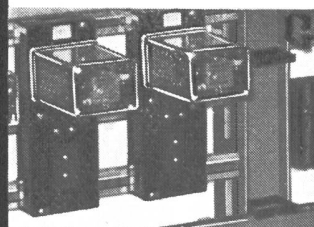
für Schalttafeln und Apparategestelle



im Preis  
günstiger

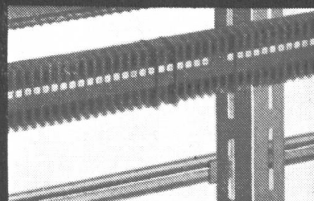


in der halben  
Zeit verlegt

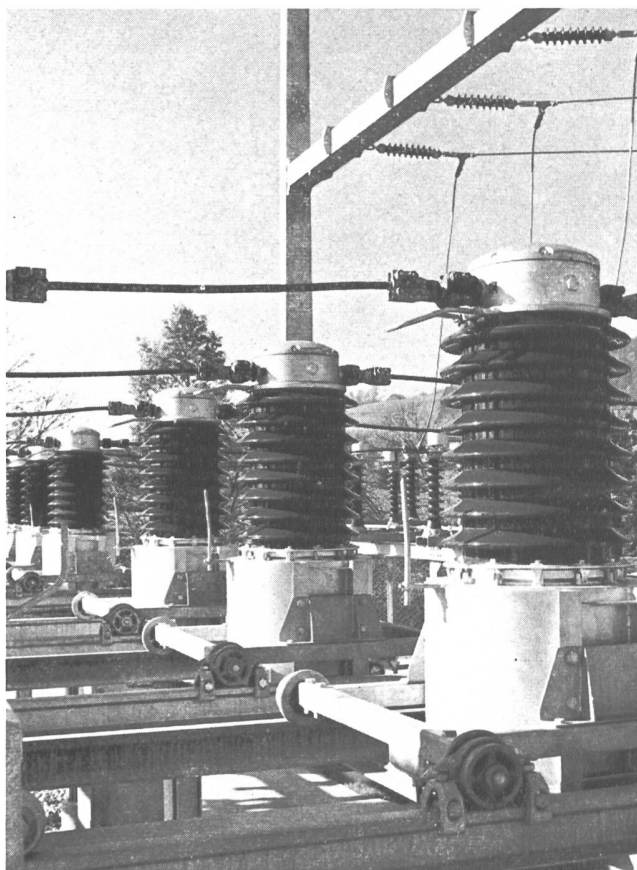


**HERMANN LANZ AG**  
**MURGENTHAL**

Fabrik für elektrotechn.  
Artikel und Metallwaren  
Telephon 063/3 43 41  
und die Grossistenfirmen







Aus unserem Fabrikationsprogramm:

#### **Meßtransformatoren**

Stromwandler, Spannungswandler, Meßgruppen  
(kombinierte Wandler) bis 100 kV Nennspannung

#### **Schutzschalter und Sicherungen**

für Spannungswandler

#### **«Epolit»-Kunstharz-Isolierteile**

für die Elektrotechnik, in Gießharz, Glasharz  
(Lamine), Schleuderguß, Preßguß usw.

#### **Elektro-Schweißgeräte**

Schweißtransformatoren, Schweißumformer,  
Benzin- und Dieselschweißaggregate, Punkt-  
schweißmaschinen, sämtliches Schweißzubehör  
sowie Qualitätselektroden

Nebenstehendes Bild zeigt:  
60-kV-Meßgruppen in einem schweizerischen Unterwerk

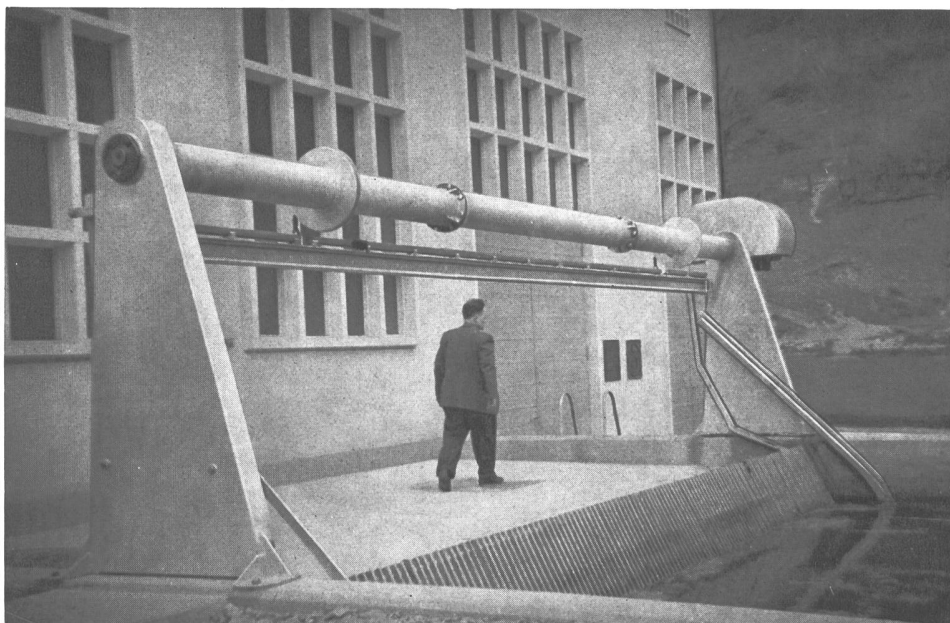
**Aktiengesellschaft EMIL PFIFFNER & Co. Fabrik elektr. Apparate HIRSCHTHAL/AG Tel. (064) 511 10**

Betonarbeiten armiert mit

# BOX STAHL

naturhart, als einziger hochwertiger Schweizer  
Baustahl IIb ohne Festigkeitseinbuße schweißbar

**MONTEFORNO, Stahl- und Walzwerke AG, BODIO**



leistungsfähig  
zuverlässig  
preiswert  
formschön  
einfach  
bewährt  
robust  
modern

♦ Patente, DRGM

Bild:  
Bernische Kraftwerke AG  
Zentrale Bellefontaine  
Maschine für eine Kanal-  
breite von 7,5 m und eine  
Kanal tiefe von 5,5 m  
Ständerhöhe nur 2,0 m

**Automatische Rechenputzanlagen**  
**Kanalrechen in Spezialprofilstäben**  
**Kanal-Schützen und -Schieber**

**V. Fäh**

Mech. Werkstätte  
und Stahlbau

**Glarus**

Telephon (058) 5 17 86

# Spiral- geschweisste Bandstahl- Rohre

**Widerstandsfähig**  
**Druckfest**  
**Erhöhte statische**  
**Werte**

**Dimensionen:**

**Durchmesser: 108 — 419 mm**  
**Wandstärke : 2,00 — 7,00 mm**



**ROMAG**

RÖHREN- UND MASCHINEN AG / DÜDINGEN - FR  
TELEPHON 037. 4 34 21/22



**Schweizerprodukt / kurzfristig lieferbar**

# GEBRÜDER RÜTTIMANN ZUG

Aktiengesellschaft für Elektrische Unternehmungen    Telephon (042) 4 11 25

Hochspannungsleitungen bis 380 000 Volt  
Transformatorstationen  
Ortsnetze  
Kabelanlagen  
Telephonlinien  
Bahn- und Trolleybusleitungen  
Schwebebahnen

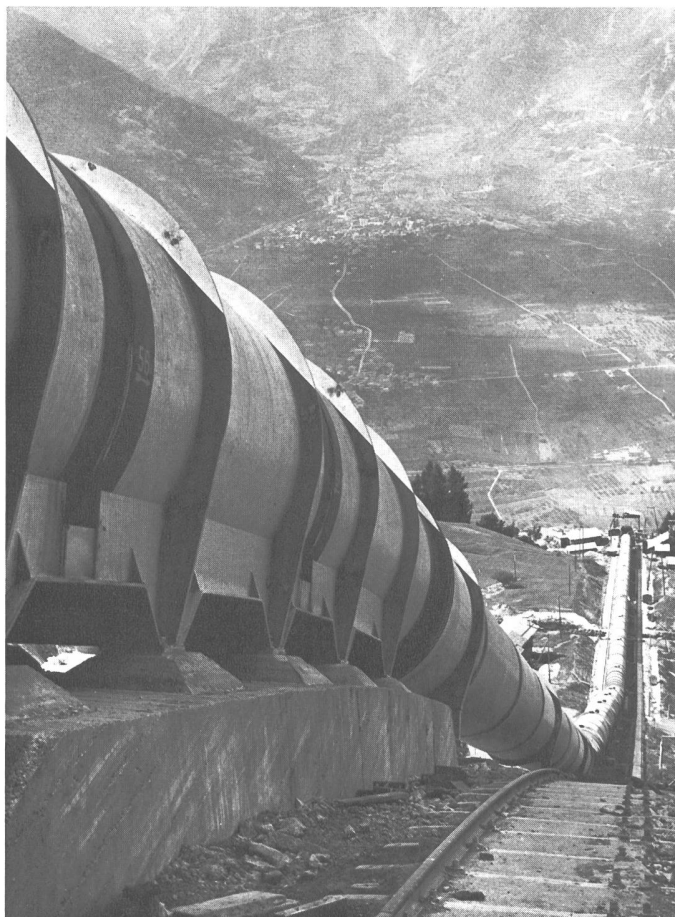
## Elektromagnetische Förderrinnen und Entwässerungssiebe

Zur Automatisierung des Betriebes auf Grossbaustellen, in Kies-, Beton- und Zementwerken durch motorlose, wartungsfreie und verschleissfeste Vibrationsfördergeräte mit kontinuierlicher Steuerung der Förderleistung. Offene und geschlossene Rinnentypen für grossen Leistungsbereich.

**ELEKTRON AG**

Zürich 27, Seestrasse 31  
Telefon (051) 25 59 10

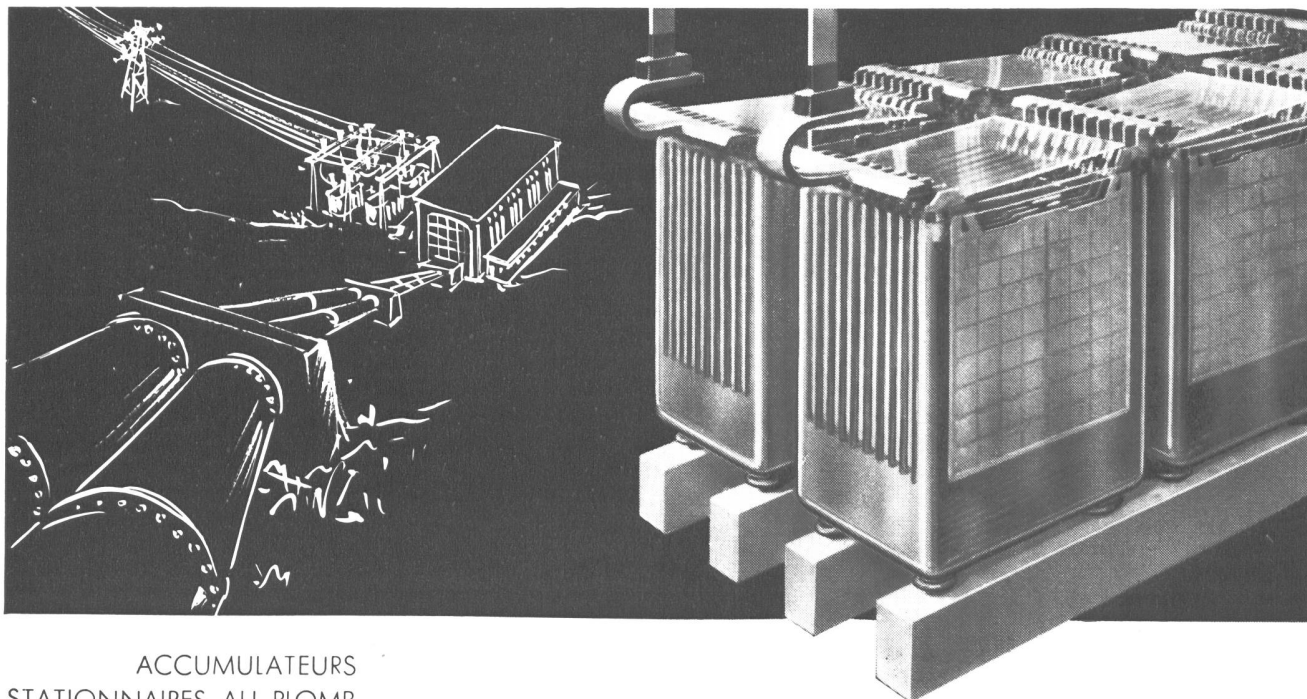
**AEG**



**CONDUITES FORCÉES  
PUITS BLINDÉS  
VANNES**

Conduite forcée de Nendaz  
de la Grande-Dixence S. A.

**GIOVANOLA FRÈRES S.A.**  
MONTHEY - SUISSE



ACCUMULATEURS  
STATIONNAIRES AU PLOMB  
pour centrales électriques,  
centraux téléphoniques, etc.

STATIONÄRE  
BLEI-AKKUMULATOREN  
für Elektrizitätswerke,  
Telefonzentralen, usw.

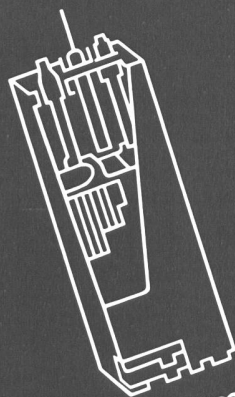
**LECLANCHÉ SA**

YVERDON



# OERLIKON-PAM

die neue stationäre Röhrenplatten-Batterie  
im Kraftwerk



Accumulatoren-Fabrik Oerlikon Zürich 50

Wir senden Ihnen gerne Prospekte und technische Unterlagen

# Spannbeton

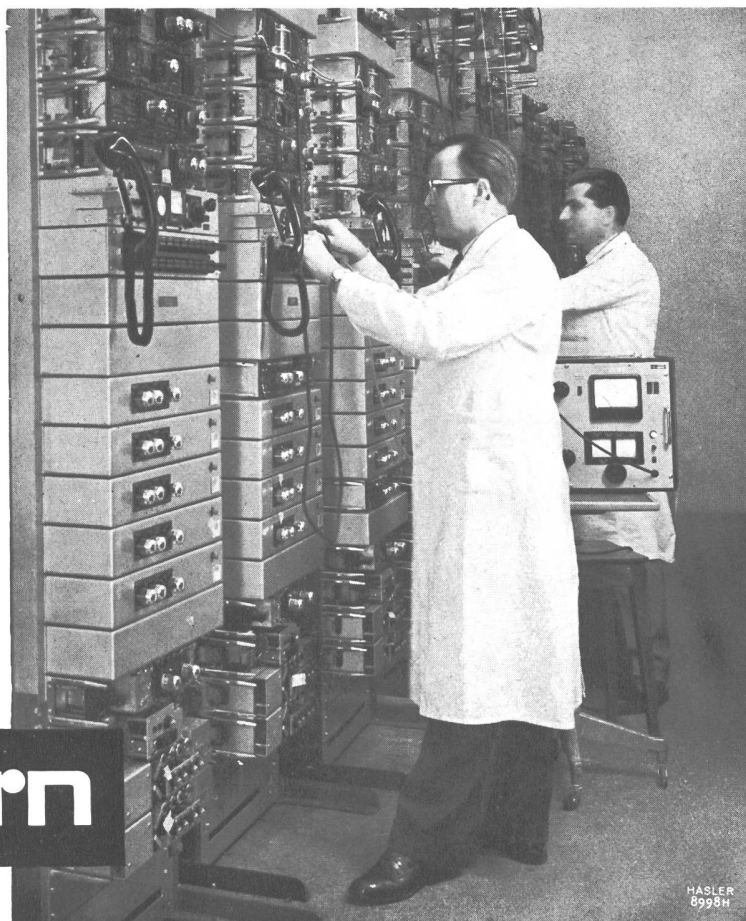
Brückenbau  
Industriebau  
Behälter  
Felsanker

**StahlTon AG** Zürich Oberdorfstr.8  
Tel. (051) 32 38 82

# BBRV

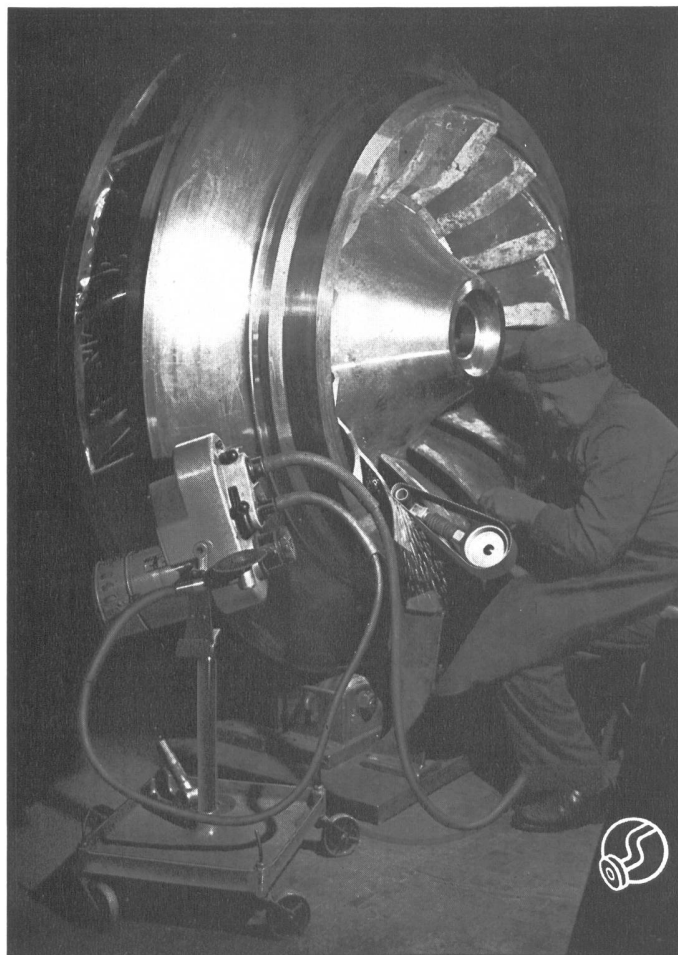
## Trägerfrequenzanlagen

für Telephonverbindungen,  
zur Übertragung von Meßwerten  
und für Fernsteuerungen aller Art  
über Hochspannungsleitungen  
der Elektrizitätswerke



# Hasler<sup>AG</sup>Bern

mit Zweigniederlassung in Zürich



## ROTOVAR

**1000-40 000** U/min

## stufenlose

Fräs-, Schleif- und Poliermaschine  
mit 2 biegsamen Wellen für

## Turbinen - Revisionen

und andere Arbeiten

Verlangen Sie Angebot oder unverbindliche Vorführung vom Hersteller

**OTTO SUHNER AG.** Brugg

Tel. (056) 414 22

KABELWERKE BRUGG A.G.

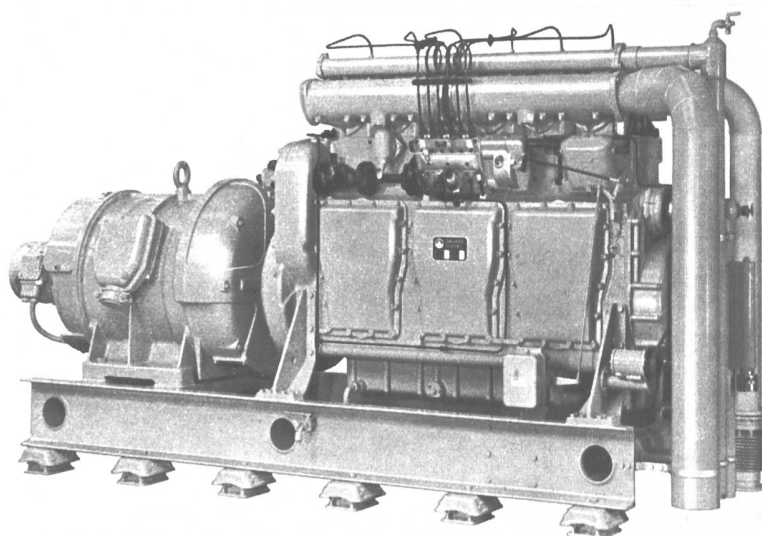


Bleikabel  
Kunststoffkabel  
Drahtseile

**SAURER**

**DIESELMOTOREN**

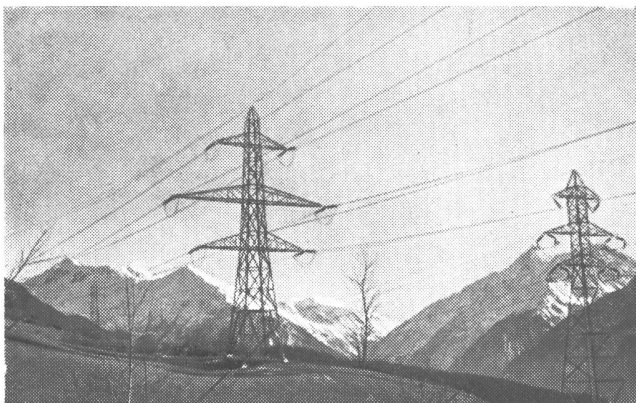
Dauerleistung bis 1400 PS



Notstromgruppe  
mit 6-Zyl.-Motor  
Typ SD, 330 PS



**Aktiengesellschaft Adolph Saurer Arbon**



## WALTER HÄSLER AG

ELEKTRISCHE UNTERNEHMUNGEN

VISP **SPIEZ** ZÜRICH

Hoch- und Niederspannungsleitungen  
 Spannungsumbauten Kabelanlagen  
 Transformatoren-Stationen  
 Schaltanlagen  
 Seilbahnbau  
 Elektrische Installationen

**Projektierung  
 Lieferung  
 Installation**

von Betriebstelephon-Anlagen  
 Signalanlagen  
 Sicherheitsanlagen  
 Fernsteuerungsanlagen  
 Windalarmanlagen  
 usw.

**für Personen- und Materialseilbahnen**

**GUBLER & CIE. AG Elektrische Spezialanlagen LUZERN**

Telefon 041/2 29 84

Furrengasse 17

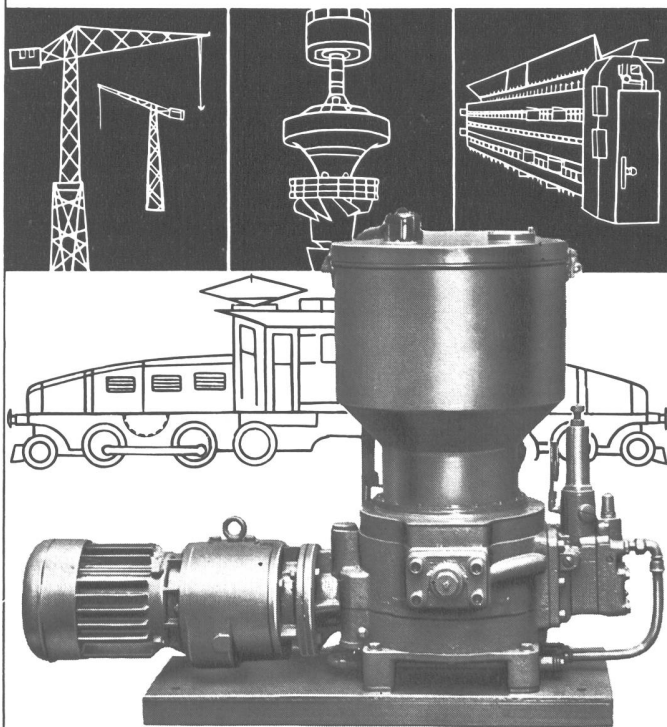
## Mehr als 12 Milliarden Franken

beträgt die Bausumme der in der Schweiz im Werden begriffenen Wasserkraftwerke. Durch Inserate in der «**Wasser- und Energiewirtschaft**», dem offiziellen Organ des Schweiz. Wasserwirtschaftsverbandes, erreichen Sie die Kreise, welche die Bauaufträge zu vergeben haben.

Inseraten-Regie:

**Guggenbühl & Huber Verlag**  
 Hirschengraben 20, Zürich  
 Telefon (051) 32 34 31

## HELIOS-ZENTRALSCHMIERUNG



**FRANZ GYSI SUHR-AARAU**

AKTIENGESELLSCHAFT · TELEFON (064) 2 39 66



# Früher erschienene Sonderhefte WEW

zu stark reduzierten Preisen

**Hundertjahrfeier der ETH**, 68 Seiten, reich illustriert,

Kunstdruckausgabe von Nr. 9—11, 1955

(Hauptartikel: Prof. Dr. R. Müller, Wasserfassungen in geschle-  
führenden Flüssen; 40 Seiten, reich illustriert)

statt bisher Fr. 7.— red. Fr. 3.—

**Talsperren - Barrages - Dighe**, 136 Seiten, reich illustriert,

Kunstdruckausgabe von Nr. 7—9, 1956

statt bisher Fr. 12.— red. Fr. 6.—

**Die Aare**, 76 Seiten, reich illustriert,

Kunstdruckausgabe von Nr. 7—9, 1957

statt bisher Fr. 9.— red. Fr. 4.—

**Die Reuß**, 88 Seiten, reich illustriert,

Kunstdruck, Nr. 8—9, 1958

statt bisher Fr. 8.— red. Fr. 4.—

**Wallis - Valais**, 88 Seiten, reich illustriert,

Kunstdruckausgabe von Nr. 5—7, 1955

nur noch wenige Exemplare Fr. 8.—

**Wasserwirtschaft — Naturschutz**, 84 Seiten, reich illustriert,

mit Farbenbild, Kunstdruck, Nr. 8—10, 1959

nur noch wenige Exemplare Fr. 7.50

**Jubiläum SWV 1910—1960**, 168 Seiten, reich illustriert, mit mehrfarbigen

Faltblättern und 8 Farbenbildern, Kunstdruck, Nr. 8—10, 1960

nur noch wenige Exemplare Fr. 17.50

---

## Sonderheft «Barrages en Suisse» (WEW 6/7, 1961)

Umfang 106 Druckseiten auf Kunstdruckpapier mit 131 z. T. mehrfarbigen Abbil-  
dungen und dreifarbigem Umschlag. Text französisch, Bildlegenden französisch-  
deutsch-englisch

**Preis Fr. 15.—** pro Exemplar

(beim Bezug von 20 und mehr Exemplaren

**Fr. 12.50** pro Heft)

mit englischem Textauszug (32 Druckseiten)

**Zuschlag Fr. 3.—**,

bei 20 und mehr Exemplaren Fr. 2.50



Entreprise de Travaux Publics  
Pierre **CHAPUISAT**, ingénieur

**TOUS TRAVAUX SOUTERRAINS**

LAUSANNE MARTIGNY

**Accum**

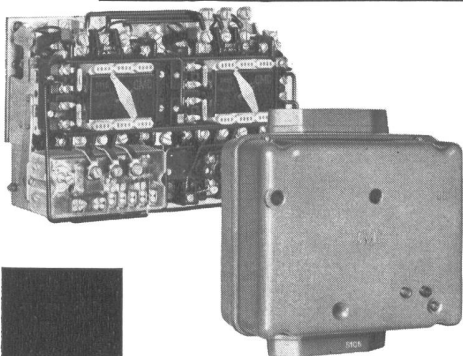
## Elektrische Raumheizungen für jeden Zweck

Accum baut seit Jahrzehnten elektrische Heizungen für Kirchen, Kindergärten, Schulhäuser, Säle, Berg-hotels, Wohn- und Ferienhäuser, Garagen, Kraftwerke, Unterstationen, Stellwerke, Pumpwerke, Baubarakken, Fabrikräume, Zugsheizung usw.



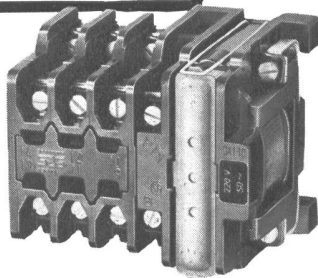
**Accum  
AG  
Gossau  
ZH**

**CMC - Schütze**



**S&S - Schütze**

Unser Personal  
ist durch besondere  
fachliche Ausbil-  
dung geschult und  
mit allen Problemen  
von Motorschutz-  
schaltern, Schützen,  
Sicherungs-  
und Kleinautomaten  
bestens vertraut.



**OTTO FISCHER AG**

Elektrotechnische Bedarfsartikel en gros  
Sihlquai 125, Postfach Zürich 23 Telefon 051/42 33 11

Neues Rheinkraftwerk  
Schaffhausen

Ausgeführte Arbeiten:

**Sondierbohrungen  
Felsinjektionen  
Vorgespannte Felsanker  
System BBRV  
mit total 18 000 t Spannkraft**

**SWISSBORING**

Schweizerische Tiefbohr- und Bodenforschungs AG

**ZÜRICH**

Theaterstraße 20

Telephon (051) 47 14 41

<b>Der Einfluß von Gletscherrückgang und Gletschervorstoß auf den Wasserhaushalt.</b> P. Kasser, dipl. Ing. Nr. 6, 1959	Fr. 1.50
<b>Intensità della pioggia della città di Locarno. Legge delle intensità massime.</b> A. Rima, Ing. cons. Nr. 6, 1959	Fr. 1.—
<b>Aktuelle völkerrechtliche Probleme internationaler Grundgewässer.</b> Dr. F. Müller-Trefzer. Nr. 6, 1959	Fr. 1.20
<b>Die Bergeller Kraftwerke.</b> 2 Artikel von W. Zingg, dipl. Ing., und H. Bertschinger, dipl. Ing. Nr. 7, 1959	Fr. 2.50
<b>Rückblick auf die 12. Teiltagung der Weltkraftkonferenz in Montreal 1958.</b> E. H. Etienne, dipl. Ing. Nr. 7, 1959	Fr. 2.—
<b>Probleme des Gewässerschutzes im Zusammenhang mit dem Bau von Wasserkraftanlagen.</b> Dr. P. Nänny. Nr. 8—10, 1959	Fr. 1.—
<b>Die Oberengadiner Seenlandschaft.</b> Dr. R. Ganzoni. Nr. 8—10, 1959	Fr. —.50
<b>Aménagement hydro-électrique du Haut-Valais.</b> D. Blondel, ing. dipl. Nr. 11, 1959	Fr. 1.50
<b>Geschichte und Kultur des Engadins.</b> Prof. Dr. R. Bezzola. Nr. 11, 1959	Fr. 1.50
<b>SWV-Studienreise 1959 nach Skandinavien.</b> G. A. Töndury, dipl. Ing. Nr. 12, 1959 (mit Farbenbild)	Fr. 7.50
<b>Topographische Unterlagen für Wasserbauten.</b> Dr. H. Härry. Nr. 1—2, 1960	Fr. 1.—
<b>Sondages et injections.</b> J. Descoeudres, ing. dipl. Nr. 1—2, 1960	Fr. 1.50
<b>Entwicklung der Installationen für große Staumauern.</b> A. Schläpfer, dipl. Ing. Nr. 1—2, 1960	Fr. 1.—
<b>Entwicklung der Einbaumethoden und Installationen bei Erddämmen.</b> G. A. Mugglin, dipl. Ing. Nr. 1—2, 1960	Fr. 1.50
<b>Entwicklung der Mechanisierung beim schweizerischen Stollenbau.</b> Duri Prader, dipl. Ing. Nr. 1—2, 1960	Fr. 1.—
<b>La régularisation des lacs au cours du dernier demi-siècle.</b> F. Chavaz, ing. dipl., S. Gygax, ing. dipl. Nr. 3, 1960	Fr. 2.—
<b>Landerwerb und Realersatz bei Kraftwerkbauten.</b> N. Vital, dipl. Ing. Nr. 3, 1960	Fr. 2.—
<b>Übersicht über die Entwicklung der Hydraulik und der Bodenmechanik.</b> Prof. Dr. E. Meyer-Peter und Prof. G. Schnitter. Nr. 4, 1960	Fr. 2.50
<b>Die hydraulischen Maschinen.</b> Prof. H. Gerber. Nr. 5—6, 1960. (Ebenfalls zu beziehen beim Institut für hydr. Maschinen und Anlagen, ETH, Sonneggstr. 3, Zürich 6)	Fr. 2.—
<b>Die Entwicklung von großen Schaltanlagen.</b> R. Casti, dipl. Ing. Nr. 5—6, 1960	Fr. 1.50
<b>Energietransport auf große Distanzen.</b> Dr. E. Trümpy. Nr. 5—6, 1960	Fr. 1.50
<b>Die Elektrizität in der Urproduktion (Landwirtschaft und Gartenbau).</b> Dr. F. Ringwald. Nr. 7, 1960	Fr. 1.—
<b>Die Entwicklung der Schweizerischen Bahnen im Lichte der Elektrifizierung,</b> dipl. Ing. A. Dudler. Separatdruck aus Nr. 7, 1960. Kunstdruckausgabe mit 5 Mehrfarben-Graphiken, ergänzt durch 27seitigen Bildanhang und 3 Tabellen	Fr. 3.30
<b>Die Abflußverhältnisse in der Schweiz während der Jahre 1910 bis 1959.</b> E. Walser, dipl. Ing. Nr. 8—10, 1960	Fr. 4.50
<b>Zur Entwicklung der Schnee- und Gletscherforschung.</b> Prof. Dr. R. Haefeli. Nr. 8—10, 1960	Fr. 2.—
<b>Über die Gletscheränderungen seit 1900 in den Schweizer Alpen, mit Hinweisen auf die Bedeutung für die Wasserwirtschaft.</b> P. Kasser, dipl. Ing., und Dr. W. Müller. Nr. 8—10, 1960	Fr. 2.—
<b>Wasserkraftwerke damals und heute.</b> E. Stambach, dipl. Ing. Nr. 8—10, 1960	Fr. 3.—
<b>Entwicklung im Talsperrenbau.</b> Dr. B. Gilg und F. P. Gerber, dipl. Ing. Nr. 8—10, 1960	Fr. 2.—
<b>Wasserkraftnutzung und Energiewirtschaft 1910—1960.</b> G. A. Töndury, dipl. Ing., Nr. 8—10, 1960	Fr. 4.50
<b>Aperçu rétrospectif des corrections exécutées sur nos cours d'eau.</b> A. Jaccard, ing. dipl., et W. Schmid, ing. dipl. Nr. 8—10, 1960	Fr. 1.50
<b>Entwicklung im kantonalen und eidgenössischen Wasserrecht.</b> Dr. H. Zurbrugg und C. Hauri, dipl. Ing. Nr. 8—10, 1960	Fr. 1.50
<b>Die Entwicklung der flußbaulichen Hydraulik.</b> Prof. Dr. R. Müller. Nr. 8—10, 1960	Fr. 2.50
<b>Rückblick auf die Tätigkeit des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes in den Jahren 1910—1960.</b> Dr. Ing. E. Steiner. Nr. 8—10, 1960	Fr. 1.20
<b>Schweizerische Binnenschifffahrt: Die Entwicklung der Schifffahrt vom Meer nach Basel.</b> Dr. A. Schaller — Die Basler Hafenanlagen. W. Mangold — Betriebliche Entwicklungstendenzen in der Binnenschifffahrt. Dr. H. Wanner — Binnenschifffahrts-Probleme. Dr. M. Oesterhaus — Aktuelle Rechtsfragen der schweizerischen Binnenschifffahrt. Dr. W. Müller. Nr. 11, 1960	Fr. 5.50
<b>Conférence Mondiale de l'Energie, 13<sup>e</sup> session partielle de Madrid 1960 — Weltkraftkonferenz, 13. Teiltagung Madrid 1960 —</b> G. A. Töndury, E. H. Etienne, R. Saudan, F. Chavaz. Nr. 1—3, 1961	Fr. 8.—
<b>Die Wasserwirtschaft Spaniens.</b> D. Díaz-Ambrona, dipl. Ing. Nr. 1—3, 1961	Fr. 3.50
<b>Sondages, injections et traitement du sous-sol / Foundation, investigation and treatment.</b> O. Rambert, ing. dipl., G. Gavard, ing. dipl.	
<b>Le comportement des barrages durant l'exploitation / The behaviour of concrete dams under operation.</b> Dr. ing. B. Gilg. (2 articles) Nr. 6—7, 1961	Fr. 6.—
<b>Technologie des bétons / Concrete technology.</b> O. Frey-Baer, ing. dipl. Nr. 6—7, 1961	Fr. 2.—
<b>Le comportement des digues en terre pendant leur construction et durant l'exploitation de l'aménagement.</b> Ch. Schaerer, ing. dipl. Nr. 6—7, 1961	Fr. 1.50
<b>Barrage-poids de la Grande-Dixence.</b> J. Desmeules, ing. dipl. Nr. 6—7, 1961	Fr. 2.—
<b>Conceptions actuelles dans la construction des barrages-voûtes en Suisse.</b> A. Stucky, prof., J. P. Stucky, ing. dipl., E. Schnitzler, ing. dipl. Nr. 6—7, 1961	Fr. 3.—
<b>Conceptions et techniques de quelques barrages-voûtes suisses / The design and construction of various arch dams in Switzerland.</b> H. Gicot, ing. cons. Nr. 6—7, 1961	Fr. 3.—
<b>Digues en terre ou en enrochements.</b> G. Schnitter, prof.	
<b>Sondages, injections et traitement du sous-sol.</b> O. Rambert, ing. dipl., G. Gavard, ing. dipl.	
<b>Le comportement des digues en terre pendant leur construction et durant l'exploitation des aménagements.</b> Ch. Schaerer, ing. dipl. (3 articles). Nr. 6—7, 1961	Fr. 4.50
<b>Die dringlichsten Probleme und Aufgaben des schweizerischen Gewässerschutzes.</b> Prof. Dr. O. Jaag. Nr. 8—9, 1961	Fr. 1.—

## Festschrift des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes 1910—1960

(Thematischer Teil des Jahrgangs 1960 der Verbandszeitschrift «Wasser- und Energiewirtschaft/ Cours d'eau et énergie»; WEW) Umfang 434 Druckseiten auf Kunstdruckpapier mit 502 zum Teil mehrfarbigen Abbildungen, in Leinen gebunden mit zweifarbigen Umschlag

**Preis Fr. 75.—** (nur beschränkte Auflage; numerierte Exemplare 1 bis 200)

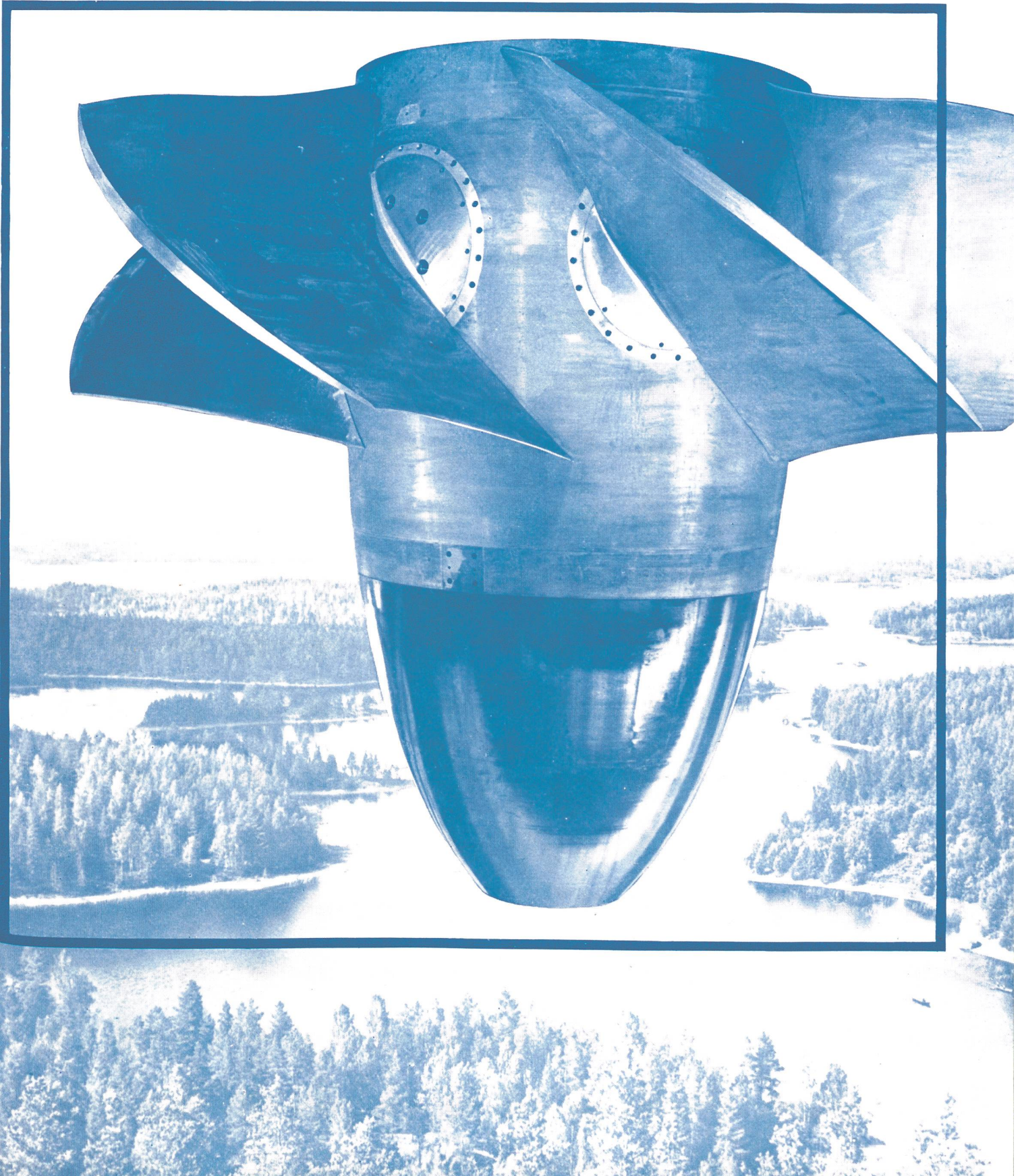


# ESCHER WYSS

## Turbinen in der Nähe des Polarkreises

Die Kaplanturbinen des Kraftwerkes Pirttikoski in Finnland sind ein weiteres Beispiel unserer Lieferungen von hydraulischen Anlagen in aller Welt. Jede dieser Turbinen verarbeitet bei einem Gefälle von 29 m eine Wassermenge von 258,5 m<sup>3</sup>/sec. und erzeugt bei einer Drehzahl von 115,4 U/min. maximal 91300 PS.

ESCHER WYSS A.G., Zürich







591

**Stahlguß.** Die Erzeugung von Stahlguß setzt besonders qualifiziertes Personal, reiche Erfahrung und bestein-gerichtete Anlagen voraus. Sulzer-Stahlguß wird in den modernen Gießereien von Oberwinterthur hergestellt. Jahrzehntelange Erfahrung und wissenschaftliche Forschung in entsprechend ausgestatteten Laboratorien ergänzen einander und finden unter anderem ihren Niederschlag in einer umfassenden Kundenberatung für gießgerechtes Konstruieren. Eine mit modernsten Methoden arbeitende Qualitätskontrolle ermöglicht eine vielseitige Produktion und die Erfüllung besonderer Ansprüche der Kundschaft.

Unlegierter, niedrig- und hochlegierter Stahlguß, wärmebehandelt je nach dem Verwendungszweck, lieferbar als Stahlguß für Einsatzhärtung, als verschleißfester, korrosions- und zunderbeständiger, warmfester und unmagnetischer Stahlguß gehört zum Fabrikationsprogramm der Sulzer-Gießereien. Einfache bis komplizierte Stahlgußstücke können vergossen werden als Einzelausführung oder in Serien vom kleinsten Teil bis zu den schwersten Stücken von 50 t Gießgewicht.

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft,  
Winterthur, Schweiz

SULZER